Biblioteca Nacional
Sección Periódicos
México 564
Buenos Aires

AÑO XIV — CHOELE-CHOEL (Rio Negro) Sábado 23 de NOVIEMBRE de 1935 — Numero 704

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESIÓN 348

EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS
POR SU IMPRENTA
TIENE EDITOR
RESPONSABLE

Periódico Independiente — Defensor de los Intereses de la Región — Fundado el 4 de Febrero de 1922

DR JUAN CARLOS GADANO
MEDICO CIRUJANO
CONSULTAS TODOS LOS DIAS
EN LAMARQUE
MIÉRCOLES DE 9 A 11
EN LUIS BELTRÁN
LUNES Y VIERNES DE 9 A 11
TELÉFONO No. 12
CHOELE-CHOEL F. C. SUD

DR. BERNARDO WOLFSOHN
(DIPLOMADO EN BERLIN)
CIRUJANO DENTISTA
CONSULTAS: DIAS HÁBILES
DE 9 Á 12 Y DE 15 Á 18 HORAS
Cirujia Odontológica. Extracciones
emplomaduras dentaduras
casa particular al lado
CASA CARELLA CHOELE CHOEL

LUIS E. LEPOIVRE
AGENTE JUDICIAL
Se ocupa de asuntos judiciales.
Trámite de escrituras
Públicas
GENERAL ROCA
HOTEL ARGENTINO
CHOELE-CHOEL F.C.S. RIO NEGRO

Municipalidad

HORARIO

Dias Hábiles	de 13 á 18
Sàbados	de 9 á 12

ASISTENCIA PUBLICA

HORARIO

Todos los dias de 9 á 11 y de 16 á 18

Juzgado de Paz

HORARIO

Dias habiles	de 13 a 18
Sábados	de 9 á 12

Biblioteca Popular
Dr. Nicolàs Avellaneda

HORARIO

Dias hábiles:
De horas 13 a 17
Dias Feriados:
De horas 10 a 12.

EL BIBLIOTECARIO

F. C. Sud

HORARIO DE TRENES

PARA NEUQUEN

Lunes	a las 16.11
Miercoles, viernes y domingos á las	4.17

PARA BUENOS AIRES

Miercoles	á las 11.26
Martes, viernes y domingos	1.03

El nuevo padròn

Periodo de tachas é inclusiones

La Comisión Empadronadora dió término el miércoles de la semana pasada, a la inscripción en el nuevo padrón electoral, habiéndose presentado a cumplir ese deber 165 argentinos y 138 extranjeros. De estos, 105 comprobaron su identidad con información sumaria, según dispone el Decreto fecha 8 de Mayo de 1935.

Conforme a las disposiciones en vigor la Municipalidad ha fijado el período de tachas é inclusiones por el término de treinta dias a partir de ayer hasta el 21 de Diciembre próximo.

Por resolución del Ministerio del Interior, fecha 14 del corriente todo ciudadano que no figure en el padròn y se considere con derecho a ser incluído deberá gestionar él mismo individualmente y por escrito ante la Gobernación del Territorio.

Celebró Asamblea General Ordinaria

La Cooperativa Agrícola

Dentro del mayor órden y animación y con asistencia de 29 socios, el domingo pasado en su local de Luis Beltràn celebró su Asamblea General Ordinaria, la Cooperativa Agrícola Colonia Choele Choel Ltda. a fin de tratar la memoria y balance correspondiente al segundo ejercicio, comprendido del 1o. de Septiembre de 1934 al 31 de Agosto de 1935.

Leida y aprobada el acta de la asamblea anterior, se dió lectura de la Memoria y Balance, de los cuales previamente se había enviado un ejemplar impreso a cada socio, siendo ambos aprobados por unanimidad, igualmente que el informe del síndico.

A continuaciòn se procedió a la elección de 8 directores en reemplazo de los que terminaban su mandato señores Dionisio Giretti, José Ramirez Dominguez, Donato Hernández, Juan B. Cresto, Juan Abad, Daniel Llorente y Enrique Giretti y el señor Federico Costaguta que renunció. Practicado el excrutinio dió mayoría a los siguientes: Donato Hernandez 27 votos; Dionisio Giretti 26; Daniel Llorente 25; J. Ramirez Dominguez 25; Jorge Zuther 25; Juan Abad 20; Juan B. Cresto 18 y Efren del Río 16, quedando por consiguiente incorporados al nuevo directorio.

Para sindico y suplente resultaron los señores Benigno Champclaux y Gerardo Palacio en el órden expresado.

Juzgado de Paz de Chimpay

El P. E. ha designado Jueces de Paz y Encargados del Registro Civil Titular y Suplente para el nuevo Juzgado de Chimpay a los señores Marcelo Jorge Laure y Rodolfo Miguel Caranta, debiendo actuar ambos por el término de dos años y en caracter ad-honorem.

Este Juzgado abarcarà la siguiente jurisdicción: AL NORTE: el rio Colorado; AL SUD: el límite sud de las secciones XIII, XII y lote 4 de la sección XI; AL OESTE: la linea divisoria de los Departamentos de General Roca y Avellaneda, desde el rio Colorado al Rio Negro y desde èste la línea que separa las secciones XIII y XIV; AL ESTE: La división de las fracciones A, B, y C, D, de la Sección XVI, o sea la linea que partiendo desde el rio Colorado hacia el Sud pasa por entre los lotes 11 y 15 de las fracciones A, y B, respectivamente, hasta el rio Negro; de aquí hacia el Oeste el mismo rio Negro que sirve de límite natural hasta encontrar el costado este de los lotes 1, 3 y 4 de la citada sección XI.

Señor Samuel Allperin

De paso para el alto valle pernoctó ayer en esta localidad el secretario de la Gobernación del Territorio Don Samuel Allperin quien asistirá mañana al homenaje que el pueblo de Allen tributará a su fundador D. Patricio Piñeyro Sorondo, fallecido el 24 de Octubre ppdo.

El señor Allperin representará en ese acto al Gobierno del Territorio, habiendo salido para su destino en las primeras horas de hoy.

Prórroga para el canon de riego

Decreto del P. E.

Vistas estas actuaciones motivadas por numerosas presentaciones de particulares o entidades de distintos puntos del país solicitando prórroga para el pago sin recargo del canon de riego, y

CONSIDERANDO

Que teniendo en cuenta la situación que ponen de manifiesto los interesados, el hecho de que la forma de pago pedida favorecería en las actuales circunstancias la percepción de esa tasa y en atención a que el Ministerio de Obras Públicas a cuyo cargo está la aplicación de la misma, ha expresado su conformidad con el temperamento que se solicita;

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA DECRETA:

Artículo 1o.— Prorrógase hasta el 31 de Diciembre pròximo el plazo para el pago del canon de riego del corriente año.

Artículo 2o.— Quedan exceptuados asi mismo del recargo los regantes que, en adelante, abonen el canon correspondiente al año en que se haga efectivo el pago, aún cuando registren deudas por ejercicios anteriores.

En los recibos que con ese motivo otorguen se dejará constancia del importe de la deuda anterior.

La concesión a que se refiere este artículo se llevará a cabo unicamente en caso de que los interesados hagan previamente expresa renuncia al beneficio de la prescripción.

Artículo 3o.—Comuníquese, publíquese y pase al Ministerio de Obras Públicas a sus efectos.

Firmado: Justo. Federico Pinedo

Correos y Telégrafos

Servicio de Telefonogramas

Siendo el propósito de esta Repartición mejorar en lo posible el servicio telegráfico, se hace saber al público en general, casas de comercio, Bancos etc. y muy especialmente a los abonados que residen fuera de la planta urbana, que se ha establecido gratuitamente el servicio ANTICIPO TELEFONICO bastando para ello presentar en la oficina local una solicitud en tal sentido, indicando las horas que debe efectuarse el anticipo dentro del horario público de la oficina.

Farmacia de Turno

Mañana permanecerá abierta la farmacia INGLESA.

Municipalidad de Choele-Choel

TACHAS E INCLUSIONES AL PADRON ELECTORAL

Se hace saber al vecindario que ha quedado abierto el periodo de tachas é inclusiones al nuevo Padrón Electoral por el término de 30 dias a contar de la fecha hasta el 21 de Diciembre.

Se previene que de acuerdo al Decreto del P. E. fecha 14 del actual, por el Ministerio del Interior se ha dispuesto que las solicitudes de incorporación deben ser hechas individualmente por los mismos interesados y por escrito ante la Gobernación del Territorio.

Choele-Choel Noviembre 20 de 1935

EL SECRETARIO

La lucha contra el oidio del manzano

El oidio del manzano, ocasionado por un hongo parasítico y microscòpico (*Podosphaera leucotricha*) està produciendo daños considerables en muchas plantaciones del valle, por descuidos en los tratamientos contra dicha plaza y también por efecto de las condiciones atmosféricas de la presente primavera, que ha contribuido a favorecer su desarrollo y virulencia.

Se presenta sobre las hojas, principalmente en la más tiernas de las extremidades de las ramas y en los brotes nuevos, en forma de capa blanca y pulverulenta, como si fuera de harina. Por eso, en tal estado (facies conídica) el hongo recibe el nombre de *Oidium farinosum* (oidio harenoso).

Las hojas atacadas se tornan poco a poco amarillentas o de color parduzco, se enroscan o encrespan, se secan y no tardan en desprenderse del arboi.

Los tratamientos contra esta enfermedad deben iniciarse inmediatamente antes de la floración y proseguirse durante la primavera y el verano en la forma que reiteradamente hemos aconsejado en diversos folletos y artículos publicados por la prensa regional; pero ahora habremos de concretarnos a expresar las medidas que conviene tomar de inmediato para contener la plaga y evitar mayores daños.

Las pulverizaciones fungicidas de polisulfuros y azufres humectables o coloidales, no son eficaces por si solas sino a título de tratamiento complementario, porque la capa harinosa de las hojas está constituída por miles de gérmenes del hongo (esporas) que forman masas compactas pulverulentas sobre las cuales se escurren los líquidos, sin penetrarlas.

El único procedimiento que da resultados positivos, consiste en despuntar las ramas y brotes que presentan dichas manchas blanquecinas, recoger cuidadosamente las partes afectadas, quemarlas y aplicar después una pulverización de polisulfuro de calcio, solbar, azufre estable u otro azufre humectable o coloidal a todo el follaje para destruir los gérmenes aislados e invisibles que se hayan dispersado sobre el follaje. A muchos fruticultores se les antojará que el remedio aconsejado resulta engorroso y caro; pero no existe otro eficaz y es el que se aplica en Norteamérica o Inglaterra, donde el oidio ataca mucho a los manzanares y el que venimos aplicando con excelente éxito desde hace varios años. Los gastos que ocasiona son insignificantes si se compara con los grandes perjuicios que evita, no sólo a la producción actual, sino a las venideras.

El despunte de las ramas enfermas puede practicarse ahora, con relativa economía aprovechando la labor del raleo de la fruta. A cada peòn encargado de ralear se le provee de una lata vacía de kerosene o nafta, provista de una asa de alambre, para que vaya depositando en la misma los brotes y hojas cubiertas de la capa harinosa características de la enfermedad, cuidando de no sacudir el follaje despuntado ante de depositarlo en la lata, para evitar que se desprendan los gérmenes del oidio o esporas (polvillo blanco) e infecten las hojas sanas. Este despunte se hace mas ra-

(Continúa en la 2a. página)

"Sol de Mayo"

RAMOS GENERALES

—DE—

CEA y CONDE

LAMARQUE

Avisamos al público que dentro de breves días iniciaremos nuestras operaciones de venta con un gran surtido, novedoso y completisimo en los ramos de ALMACEN-TIENDA FERRETERIA-BAZAR etc. etc.

PRECIOS EXCEPCIONALES

Agentes de a Nafta "ENERGINA"

LAMARQUE Teléfono N° 12

EN BUENOS AIRES "HOTEL HISPANO"

AVENIDA DE MAYO 861

Completamente remodernizado, habiéndose colocado agua corriente en todas las habitaciones como también se han construido departamentos con baño privado; para comodidad de las familias y pasajeros.

Por su bienestar, por su economia y buen trato, sigue siendo el Hotel preferido de los viajeros del interior. Sus precios como siempre al alcance de todos los bolsillos

Precio por persona $ 4.50 al dia.

Para familias precio convencional.

A toda persona o familia que a su llegada presente este aviso en la Gerencia, tendrá el 10 % de descuento sobre sus gastos de estada. OJO!!! No se dejen llevar por Corredores o Chauffeurs a otra casa: ordene Vd. bién terminante: al "Hotel Hispano" - AVENIDA DE MAYO 861 — BUENOS AIRES —

NOVEDADES EN BAKELITE

Tinteros involcables patentados	0.95
Cigarreras automáticas curvadas	1.50
Polveras 4 tamaños	0.40
Maquinitas de afeitar	0.50
Ceniceros varios modelos	0.40
EN GOMA: Tapones para botellas	0.50

Pida muestras, girando ó contra reembolso y precios especiales para revendedores, a sus fabricantes.

PADILLA, BETES Y CIA. — Bs. Aires

Avenida de Mayo 760

"La Flor del Campo"

— DE —

JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria y Libreria

VENTA DE REVISTAS

-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI-o-

A $ 0,25

ANEXO: "Casa Gaviña"

RAMOS GENERALES

Choele-Choel F. C. S.

La lucha contra el oidio del manzano

Continuación de la 1a. página

pidamente y exige menos trabajo que el raleo de la fruta y sus beneficios son mucho mayores.

Con la aplicación metódica del referido procedimiento nuestros manzanares se mantienen completamente libres de oidio, en tanto que los de varios vecinos —que no lo aplican— están seriamente infectados.

Inmediatamente después de terminados el despunte y el raleo, se dará a los árboles una copiosa pulverización, con unos de los caldos siguientes, cuidando de rociar completamente todo el follaje:

FÓRMULA A

Azufre estable	1 a 1,1/2 litros
Agua	100 litros

FÓRMUA B

Polisulfuro de calcio líquido de 32 grados Baumé	2,1/2 a 3 litros
Agua	100 litros

Si el polisulturo fuese de 25 grados Baumé, en vez de 32, se emplearán 3,1/2 a 4 litros del mismo, por cada 100 de agua.

FÓRMULA C

Polisulfuro de calcio en polvo, o bien ‹Solbar›	1 a 1,1/2 kilos
Agua	100 kilos

Dichos productos deben ser ‹frescos› y de marcas conocidas y reputadas.

Los azufres coloidales o humectables se emplearán en las proporciones que aconsejen los fabricantes de los mismos pues su composición varía de unas a otras marcas.

Debemos advertir que consideramos preferibles estos azufres y el azufre estable a los polisulfuros y al ‹Solbar› que tambien es un polisulfuro (aunque no de calcio sino de bario) por haber comprobado reiteradamente su mayor eficacia en el tratamiento del oidio del manzano.

Si, no obstante este primer tratamiento, reaparecieren manchas de oidio en los nuevos brotes, habría que repetir el despunte y la pulverización, pués se trata de una plaga muy renuente, difícil de combatir y contra la cual es necesario luchar sin tregua. El fruticultor verá ampliamente recompensados cuantos esfuerzos realice en tal sentido.

Para terminar advertiremos a nuestros lectores que los únicos procedimientos eficaces contra la plaga son los que aquì recomendamos y deben abstenerse de aplicar otros que algunos "curanderos" recomiendan por ignorancia y ciertos comerciantes sin escrúpulos tratan de propagar, con perjuicio para el bolsillo del fruticultor y para la sanidad de sus manzanares. Decimos esto porque, no obstante nuestros reiterados consejos, hemos visto tratar el oidio con caldo bordelés, aceites y otros productos muy buenos para ciertas plagas, pero completamente inservibles para la aquí considerada.

Juan Barcia Trelles
Agrónomo Regional

FARMACIA "ARATA"

Especialidades Químicas y Farmacéuticas

Choele-Choel Teléfono No. 19 F. C. S.

Cajones FRUTEROS

El aserradero "LAS GARZAS" tiene en existencia para ésta temporada, solamente 15.000 Cajones fruteros tipo "STANDARD" de la mejor calidad; por lo que agradecerà que los vecinos de la zona hagan sus pedidos con anticipación a fin de poder darles preferencia.

TELÉFONO Nº 21

Dirección Postal *A E. BUNGE* "LAS GARZAS"

CASA VILLANOVA

LUIS BELTRAN CHOELE-CHOEL

Repuestos para Guadañadoras y Rastrillos Mc. Cormik, Déering y Champiòn.

Representante para las Máquinas Trilladoras, Motores, Guadañadoras, y Rastrillos ‹Case› y sus repuestos.

Casa BAIGUN

TIENDA MERCERIA ROPERIA

Acaba de recibir un extenso surtido de

TIENDA y CASIMIRES

para invierno a precios muy rebajados

Choele-Choel

VIVERO Y COLMENAR "Los Alamos"

DE JUAN ROSAUER

Paso Peñalva Via Choele Choel F. C. S

Frutales, Forestales y Plantas de Adorno

Venta al por mayor y menor de

Miel, Colmenas completas, Enjambres y Reinas Italianas

SOLICITEN CATÁLOGO 1935

Anexo: Fábrica de cera estampada

con máquinas ultra-modernas á cilindros.

Precios: hojas medianas (15-16 hojas por kilos $ 4)

» hojas semi-medianas 19-20 hojas por kilo $ 4.5

Se recibe cera virgen entregando el cuarenta por ciento en cera estampada.

Sociales

Compromiso

Quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Arminda Farías con el señor Silverio I. Correa.

Ha sido fijada para el 30 del corriente la fecha del enlace.

La velada de esta noche

En el Cine Rio Negro se realizará hoy a las 21.30 horas la velada organizada por la Biblioteca Popular "Dr. Nicolás Avellaneda", a beneficio de su caja social.

Como siempre, nuestro pueblo sabrá corresponder a la meritoria obra que realiza esta institución, concurriendo a la velada, a la que seguirá un baile social que promete resultar muy lucido.

El interesante programa preparado consta de los siguientes números:

1º.— Palabras iniciales, por el Presidente de la Biblioteca, Sr. Juan B. Heredia.

2º.— Impresiones sobre ARTE por el Sr. Alejandro Chanetón.

3º.— Coro de "Ranchera" interpretado por un grupo de niños.

4º.— Minuet, bailado por las siguientes parejas de niños: Irene Sogo-Hector Sánchez, Lucía Carella-Carlos R. Heredia, Celia Chanetón-Hector E. Besada, Ada Suárez-Leopoldo L. Domínguez, Sarita Schmukler-Otto C. Vargas, Elia del R. Domínguez-Julián Zuain y Aurora Diaz-Alfredo Candelas.

SEGUNDA PARTE

5º.— Subirá a escena la hermosa comedia del renombrado autor Dr. Pedro B. Aquino, titulada "CHINITA" en tres cuadros con el siguiente reparto:

Celina, Señora Pilar I. Chanetón.
Rosaura, señorita Ana María Contreras.
Gervasio, Señor Bernardo Sogo.
Tolo, Señor José M. Castañeda.
Ricardo, Señor Jorge Castañeda.

6º.— Declamación de la poesía "LA HUERFANA" por la Srta. María Carella.

6º.— Coro: "LAS ESPIGADORAS" de la Zarzuela "La Rosa del Azafrán" por las niñas Susana M. Chanetón, Sara Adeff, Elsa Carcioffi, Catalina A. Moragas, Mariana Santos, Nives Adeff Nélida E. Diaz, Teresa Remolins, Elcira Yunes, Herminia Fernández, Elsa M. Sánchez, Anita Garelik, Elisa Zuain, Dorita N. Palacio, Eufrasia Fuentes, Lola Sieira y Ercilia Sánchez acompañadas por niños.

8º.—Números de piano, por la señora Olga F. de Besada.

Dirección Artística: a cargo de la Señora Pilar I. Chanetón.

Pic-nic

El 8 de Diciembre próximo se realizará en la chacra de Costanzo (Los Lotes) un pic-nic ofrecido por el Club Atlético «Rinconada Choele Choel».

Fiesta escolar y Exposición de labores.

El lúnes próximo a las 18.30, tendrá lugar en el local de la escuela Nº 10 el acto escolar con que todos los años se clausuran las clases, en el que tomarán parte un grupo de alumnos; desarrollándose el programa que a continuación publicamos:

1º.— Himno nacional.
2º.— Discurso alusivo por la Srta. María E. Castro.
3º.— «Los Sordos» (Comedia)
4º.—«Soy un tesoro (declamación)
5º.— «Las vacaciones» (declamación
6º.— Ronda de las rosas
7º.— «Himno al sol» (declamación)
8º.— «Al arbol» (declamación)
9º.— «A Sarmiento» (declamación)
10º.— «Una rosa roja (declamación)
11º.— «Trabajar es vivir» (Poesía)
12º.— «Colonia escolar» »
13º.— «Sereno cantar» »
14º— «El labriego del alba» »
15º— «El murciélago» (monólogo)
16º— «La paz» (comedia)
17º— «Prestigigitación» (comedia)
18º— Composición por una alumna de 6º grado.

El mismo día quedará abierta la exposición de labores y manualidades.

El personal directivo y docente de la Escuela invita a las autoridades, padres y vecinos a presenciar la fiesta y visitar la exposición de labores y trabajos manuales, la que quedará librada al público hasta el 28 del actual.

Hogar de duelo

El hogar de nuestro estimado convecino señor Natividad Remolins se halla de duelo por fallecimiento de su señor padre, ocurrido el día 19 del corriente en Guisasola.

Viajeros

—Para Buenos Aires el R. P. don Domingo Anselmo.
—Para Buenos Aires el Ingro. Alejandro Bunge.
—Para Bahía Blanca la señora Teresa V. de García y su hijita.
—Para José Guisasola el señor Natividad Remolins con su señora é hijitos.
—Para Bahia Blanca la señora Luisa M. de Pedranti y su hija Carolina.
—Regresó de Buenos Aires el señor Benigno A. Gutierrez.
—Para Bahia Blanca la señora Maria V. de Itza y su hermana Francisca.
—De Buenos Aires los señores Tomás Perez y Luis Zarramea.
—Para Bahia Blanca el señor Alejandro Carella.
—De San Antonio Oeste el Sr. Cruces Lopez.
—Se halla en la zona el visitador de escuelas Sr. Ranulfo Escudero.

De Lamarque

Baile

El sábado 30 del actual se realizará en el Hotel Conde un baile social ofrecido por la Comisión local Pro-Edificio Escuela 101.

Foot-ball

Como estaba anunciado, efectuose el encuentro semi final del campeonato año 1935 de la Liga Regional Avellaneda entre las primeras divisiones de Belgrano y Rivadavia, el domingo ppdo. en el field de los primeros, lo desapasible de la tarde y el fuerte viento reinante no fueron obstáculo para que se reuniera gran cantidad de espectadores, ansiosos de prensenciar el siempre *Clásico* match; pude apreciar no solo concurrentes de la localidad de Beltrán sinó también de las localidades vecinas que deseaban presenciar la develación de la incógnita sobre la superioridad de ambos rivales, ya que en encuentros anteriores esta no fué manifiesta; lástima grande que el viento que soplaba con inusitada violencia, restó todo brillo y lucidez al encuentro, desarrollandose las acciones a voluntad de lo que ordenaba *Eolo* ya que magníficos rechazos de los backs encontraban la oposición del viento llevando la esférica precisamente sobre su propia valla; combinaciones buscadas por los ágiles de ambos cuadros, fracasaban ante el rumbo inesperado del globo; impúsose Rivadavia mediante un Penal-tick por el mínimo score.

El próximo domingo será disputado el encuentro final del fixture entre Rivadavia y Sportsman, hallándose los rojos con dos puntos de ventaja sobre sus adversarios; un empate clasificaría campeón a los de Sportsman, empatando el segundo premio (consuelo) entre Rivadavia y Belgrano, una derrota de los rojos los colocaría en igualdad de posiciones con sus adversarios, como se vé, estamos en la final y no ha surgido el Campeón de la actual temporada.

Pese a los expuesto sobre la inclemencia del tiempo, no fué obstáculo para que los hinchas de uno y otro cuadro, hicieran las demostraciones impropias y que señalé oportunamente en ocasión del primer encuentro entre estas entidades, desde el insulto y la provocación hasta el gratuito espectáculo de *Box* y como dijo el portugues "Inda mais" que es del dominio público. Notose en el ambiente una atmósfera de rencores, de animadversión, impropios del deporte; ya que este, siendo amateurs y donde no hay intereses creados, debe satisfacer y halagar indudablemente el triunfo, reconfortando y alentando en cambio al perdedor para una reabilitación, pero á base de cultura y moralidad; pude presenciar el espectáculo ingrato de numerosos grupos de fanáticos apostados sobre los arcos adversarios, insultando, bejando y ofendiendo á los guardavallas por el solo hecho de ser adversarios deportistas; sin recapacitar que esos muchachos son vecinos del lugar, compañeros quiza de todo el dia, con la sola excepción de esos noventa minutos; que si hoy defienden colores adversos, mañana por lógica consecuencia pueden defender los propios y que por encima de esas pequeñeces foot-ballisticas debe existir razonablemente el respeto al convecino. Pulsando el ambiente es dable advertir la rivalidad que existe, pero que desgraciadamente no se circunscribe al momento del espectáculo, sinó que se extiende fuera de ese circulo que llamaré field; lo que es lamentable por las consecuencias que ello puede acarrear en momento dado ya que logicamente hay un contacto permanente personal, social y comercial. Sin meterme a *desfacer entuertos* creo no solo factible si que tambien conveniente que las C. D. de ambas entidades, pospongan una buena dosis de buena voluntad, á los pequeños prejuicios existentes (ya que los intereses son minimos) dando el paso anhelado por una buena parte de l afición evitando con ello hechos. que dado lo caldeado de los ánimos no seria extraño se produjeran; vendrían despues las lamentaciones, los arrepentimientos, cuando la enfermedad haya hecho crisis y la intervención sea innecesaria. El deporte es bueno practicarlo y hasta imponerlo pero que sea ese deporte, caballeresco, culto, desinteresado, que beneficia el cuerpo y fortalece el espiritu; si nó, es perjudicial é inconveniente.

Off-side

Policiales

El 15 del actual la policia del Destacamento Darwin procedió a la detención de los sujetos Raúl Medina y Paulino Adelmo Romano en indagación de hurto, secuestrando en poder de los mismos la carne y cuero pertenecientes a un animal lanar, hurtado en el campo de la sucesión de Ignacio Sarasola. Otro sujeto que se encontraba con ellos se dió a la fuga, abandonando su «lingherа», por lo que se presumió fuera el autor principal del hecho, realizándose averiguaciones para individualizarlo y el dia 18 en circunstancias que practicaban estas diligencias los meritorios José Rossi y Silverio Correa y el cabo Gumersindo Carrasco, entre los «lingheras» que se encontraban en la playa del F.C.S. vieron que uno de ello trataba de ocultarse, perdiéndose de vista entre el monte; fué seguido el rastro por el cabo Carrasco quien lo detuvo más tarde con ayuda del agente Marino Roich en la estación de Benjamín Zorrilla, conduciéndole á la comisaría local, donde se estableció que se trata de Teófilo Kemel (a) "El turco boxeador", sujeto de averías, que tiene varias entrudas en la carcel por diversos delitos, quién confesó ser autor del hurto en complicidad con Medina y Romano.

Se busca

a Eleno Mendieta Cuesta, natural de Alava, de 57 años de edad, por asuntos de interés; se agradecerá a quién dé noticias de su paradero; en 1910 estaba en Juan de Garay.

José Villanova Sanz
AGENTE CONSULAR DE ESPAÑA

Se busca

A LOS CONNACIONALES

Colucci Arcangelo y Mario Luigi
Parlamento Giovanni
Barelli C. Piedra
Sicurello Antonio Giuseppe
O'Jemicantonio Francesco

Páride Guidi
Regio Agente Consolare D'Italia

HAY QUE DEPURARSE

En esta época la sangre impura hace que el rostro se llene de granos, sarpullido, forúnculos, etc. Recúrrase al azufre formado el depurativo más eficaz.

PARA EL ESTOMAGO

Cuando hay dolor, ardor, flatulencia, acidez, etc., después de las comidas, bastará tomar ½ cucharadita de bicarbonato catálico para hacer cesar al instante toda molestia y obtener digestión perfecta.

ESTREÑIMIENTO

No es con purgantes vulgares que debe combatirse, pues estos irritan y agravan. La Cirulaxia, delicioso jarabe a base de frutas, es el mejor regulador de las funciones intestinales. Indispensable para los niños, señoras, ancianos y personas delicadas.

GRATIS:

Pida el folleto ilustrado **Hacia la Salud**, a los Sres. Laich & Rey, calle Belgrano 2544, Bs. Aires.

"La Democracia Argentina"

Agencia de Diarios y Revistas

Me complazco en comunicar al público que esta Agencia, representante de la 'EDITORIAL PAN AMERICA" de Buenos Aires, puede conseguir cualquier libro, periódico o revista, tanto del pais como del extranjero, y por lo tanto los interesados pueden formular sus pedidos en la seguridad de que serán satisfechos, con la mayor brevedad

Comunico tambien que por intermedio del comisionista señor D'Amato, persona de larga actuación en esta linea y de bien probada confianza, se atiende todo encargue para cualquiera de los pueblos desde Bahia Blanca hasta Zapala, rigiendo hasta nuevo aviso el siguiente horario.

Para Bahia Blanca: los viernes a la 1 y 3
Llega a Choele-Choel: los Miercoles

Los pedidos deben venir acompañados de su importe para facilitar su pronto despacho.

Correspondencia y giros a nombre del que suscribe

ACISCLO M. BANDRES

Al lado Casa Carioli — Choele-Choel

Panadería "LA INVENCIBLE"

DE Marcelino Fernández

Fábrica de pan y galleta

REPARTO A DOMICILIO

Choele-Choel — F.C.SUD

Agencia Consular de España

LUIS BELTRAN — CHOELE - CHOEL

A los Súbditos Españoles:

Es indispensable para hacer valer sus derechos ante las autoridades Argentinas y Españolas, munirse de su Cédula Personal que acredita debidamente su identidad legal; pues de otra manera, quedarán expuestos a múltiples inconvenientes, para toda clase de sus gestiónes: y aún para su libre tránsito.

Deben dirigirse para obtenerla al Consulado o a la agencia consular mas inmediata.

Jose Villanova Sanz
Agente Consular de España

PATRONATO DE LEPROSOS

Presidenta: Ercilia Casares de Blaquier

COMISIONES AUXILIARES

De Beneficencia	Presidenta:	Elvira Bonorino Udaondo de Sojo
De Propaganda	»	Maria E. Halbach de Furst Zapiola
Del Interior y de Prensa	»	Julia Valentina Bunge de Uranga

FILIALES

Filial Rosario	Presidenta:	Matilde C. D. de Machado Doncel
Filial Córdoba	»	Elisa Dehesa de Martinez
Filial Corrientes	»	Eloisa Torrent de Vidal
Filial Concordia	»	Clotilde Dónovan de Ravazio
Filial La Plata	»	Angélica Martinez de Rocha
Filial Tucumàn	»	Lola Zavalía de Campero
Filial Salta	»	Inés Vidal de Aràoz
Filial Jujuy	»	Rita Guzmán de Pérez Alisedo
Filial Santiago del Estero	»	Mercedes Cordero de Castro

EL PATRONATO DE LEPROSOS que figura desde hace solamente cinco años entre las Instituciones de Asistencia Social, cumple con su misiòn gracias al favor del pueblo, y es con ese apoyo que ha podido desarrollar con energía sus actividades en pro de *"prevenir, combatir y curar la lepra"*.

La del PATRONATO DE LEPROSOS es obra nobilísima que une a todas las ideologías bajo la acción de la solidaridad social y de la MISERICORDIA.

EL PATRONATO DE LEPROSOS en labor conjunta con sus CASAS FILIALES de: ROSARIO, CÓRDOBA, CORRIENTES, CONCORDIA, LA PLATA, TUCUMÁN, SALTA, JUJUY y SANTIAGO DEL ESTERO demuestra ser obra de verdad surgida al servicio de una gran causa.

EL LEPROSO PUEDE SER CONSOLADO

EL LEPROSO PUEDE SER CURADO. Hasta existe la posibilidad de que atendido a tiempo pueda volver un día a su hogar sin peligro de llevar contagio.

Quièn habrá que no quiera prestar su ayuda para que lleguen a realizarse esas posibilidades? No todos están obligados a asistir directamente a los atacados de ese mal; pero no hay en cambio quién no pueda de algún modo colaborar en esta obra. Como? Depositando una moneda en manos de las personas que de la campaña antileprosa se ocupan.

Ayudando al PATRONATO DE LEPROSOS.

Pedímos solamente UNA MONEDA DE DIEZ CENTAVOS; una sola moneda que ha de santificarse en la mas noble de las inversiones.

Pero esto solo no basta al Patronato de Leprosos; necesita el aliento, el estímulo, la simpatía y la atención inteligente de todos los habitantes del país. Nuestra llamada anual es así, no solo un pedido de apoyo financiero, sinò también uua conscripción de voluntades . . . . un coloquio amistoso con el pueblo para decirle lo que es el problema de la lepra, lo que hacemos y pensamos hacer para luchar contra ella y para ayudar a los enfermos.

Grande, completa é inmediata sería la OBRA DEL PATRONATO DE LEPROSOS, si todo el que leyera este periódico contribuyera con un pequeño óbolo.

Si quiere hacerse socio o contribuír con una donación, diríjase

Rodriguez Peña 1219, Buenos Aires

POR PATRIOTISMO Y HUMANIDAD ayúdenos a combatir el tremendo problema sanitario que es la LEPRA en nuestro país.

MUNICIPALIDAD DE CHOELE-CHOEL

Balance de Caja correspondiente al mes de Mayo de 1935

INGRESOS

Saldo que viene de Abril			856.19
Patentes de rodados	$ 386.—		
Alumbrado público	» 64.55		
Limpieza	» 69.95		
P. y D. Varios	» 50.—		
Contribución Directa	» 12.—		
Derechos de Oficina	» 78.—		» 660.50
RECURSOS ANTERIORES			
Contribución Directa y multa	» 144.60		
Limpieza	» 12.70		
Alumbrado	» 18.—		» 175.30
			» 1671.99

EGRESOS

EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS			
Telegramas 11 y 12	» 3.46		
Banco Nación, estamp. y timbrado cheques	» 3.50		
M. Szymanieki, herrar caballos policía	» 12.—		
Guillermo Klich, s/ fact	» 14.60		
José Piñol, s/fact.	» 2.10		
Amado Sefaue Hno. s/ fact	» 14.25		
FIESTAS MAYAS:			
Segundo Espinel, una vaquillona	» 45.—		
A Varios por ornamentación	» 20.50	$ 115.41	
ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA			
Gerardo Palacio teléfono por Mayo	» 8.—		
Estampillas y Franqueos	» 2.80	» 10.80	
OBRAS PUBLICAS			
Arreglo calles del pueblo y camino P. Tello a la Estación	»		
Domingo Montero, 13 jornales	» 32.50		
Nicasio Rojas, 4 »	» 10.—		
Aurelio Villagra 6 »	» 15.—		
Severo Pardo 9 1/2 »	» 23.75		
Victorio Alcantara 2 »	» 5.—		
Felix Altamirano, acarreo ripio	» 43.50		
Domingo Montero, cuidador Plazoleta por Abril	» 25.—	» 154.75	
SUELDOS			
Benito J. Doric, aux. Registro Civil p. Marzo		» 50.—	
ASISTENCIA PUBLICA			
Dr. Nectar A. Barrera, Asistencia m. a. p. p. Febrero		» 20.—	
FOMENTO ESCOLAR			
José Piñol ropa p. niños pobres Esc. N° 10	» 120.90		
Amado Sefaue Hnos, ropa niños » »	» 35.10	» 156.—	$ 506.96
DEUDA ATRASADA			
OBRAS PUBLICAS			
Juan A. Carta, arreglo calle división Sec. IV y VI (saldo) »		» 43.50	
ALQUILERES			
Suc. J. Carcelioffi, alq. local Municipalidad, Julio a Noviembre 1934		» 175.—	
ASISTENCIA PUBLICA			
Dr. Nectar A. Barrera, Asist. médica a p. Noviembre 1934 »		» 55.—	
EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS (Fto. Escolar)		» 30.80	
José Piñol, ropa niños Esc. N° 10 año 1934 (saldo)	» 30.80	» 304.30	$ 811.26
SALDO QUE PASA A JUNIO			» 860.73

RESUMEN

Saldo cte. cte. Banco Nación	$ 8.82
» efectivo en Caja	» 851.91
TOTAL	860.73

CHOELE-CHOEL MAYO 31 DE 1935.

Enrique Gadano
Presidente Municipal

N. Remolins
Secretario-Tesorero

Caja Nacional de Ahorro Postal

Resumen del movimiento estadístico de operaciones registrado en esta Caja, desde el 15 de Abril de 1915 fecha de su fundación, hasta el 31 de octubre de 1935.

DEPOSITOS

18.308.695 operaciones de depósitos por 617.545.734.76
4.320.458 operaciones de reembolsos por $ 553.380.276.48
Líquidos sin intereses $ 64.165.458.28
Intereses capitalizados al 31/12/1934 $ 59.199.106.50
Depósitos líquidos acumulados $ 103.364.564.58

Los depósitos líquidos que corresponden al año en curso, manifiestan un aumento de $ 3.311.265.89 sobre las sumas depositadas en igual período del año 1934.

DEPOSITANTES

Cuentas nuevas abiertas	2.261.980
Cuentas canceladas	613.962
Depositantes activos	1.648.018

El promedio de ahorro por libreta asciende, de tal modo, a la importante suma de $ 62.72 m/ legal

AGENCIAS HABILITADAS

Las agencias habilitadas en todo el territorio de la República se elevan a 5.615, de las cuales 1478 son postales y 4137 escolares.

FONDO DE GARANTIA DE LOS DEPOSITOS

Los depósitos acumulados en la Institución, se hallan debidamente garantizados por la existencias cuyos principales rubros a continuación se presentan:

Títulos de renta (valor nominal)	$ 99.433.925
Inmuebles	$ 5.715 179.27
Depósitos en el Banco Nación Argentina	$ 11.803.395.60
Existencias detalladas	$ 114.952.498.87

Correo local

Correspondencia detenida

Alberto Aquilino
J. María Basualdo
Calderon Caszimiro
Ceballos Mauricio
Gini Emilia
Ludueño Benceslao
Machado V. Raúl
Meros Dolores
Martinez María B. de (2)
Radovzky Samuel
Rodriguez María
Filomena Roges (2)
Sihil Enrique

EL MENTOR

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

TARIFA

DE SUSCRIPIONES

Por Año adelantado 10.—
Por mes 1.00

AVISO

(4 Publicaciones hacen 1 mes)

En Página interior el centímetro de columna por mes 0.50
En todo aviso que exceda de tres meses, o séa de carácter permanente, descuentos convencionales
La página mensual 75.00
1/2 Página 40.00

SOLIITADA —

Previa censura de la Dirección

la línea a columna 0.40

EDICTOS JUDIIALES

de 1 hasta tres publicaciones 25.—
Toda publicación en primera página se cobrará

TARIFA DOBLE

LIBROS DE TEXTO

Para escolares pobres

Contribuya a la cultura y haga obra humanitaria. Envie los libros escolares que sobran en su casa a la Biblioteca Nacional. Serán regalados a los escolares pobres, previa desinfección. Diríjalos a:

BIBLIOTECA NACIONAL - Méjico 564
BUENOS AIRES

La Esmeralda

Viñedos y Bodega

Vinos especiales
que no se pican

Venta en bordalesas y barriles
Soliciten precios por carta ó teléfono

Benigno A. Gutierrez

Luis Beltrán Telefono N° 13 Vía Choele-Choel

HOTEL "CONDE"

Completamente reformado y atendido
personalmente por su dueño
JOSE CONDE

Telefono Central Lamarque

Servicio de Micro-Ómnibus

entre Choele-Choel y Pomona

HORARIO

Por la mañana

Salida de Pomona á las 7.30
» » Lamarque » » 8.15
» » Luis Beltràn » » 9.20
Llega á Choele Choel á las 10.

De regreso por la tarde

Sale de Choele Choel a las 17 horas
lega á Luis Beltrán » » 17.50
» á Lamarque » » 18.50
» » Pomona » » 19.30

Además del indicado horario tiene un servicioespecial diario entre Choele-Choel y Luis Beltrán saliendo de Choele-Choel a las 13 horas llega à Luis Beltrán á las 13.50 y regresa à Choele-Choel a las 14.50.

Este servicio tiene combinaciones con los trenes de pasajeros diurnos de la estación del F. C. Sud.

TARIFA

De Pomona á Lamarque: Ida 0.80 cts. ida y vuelta $ 1.50
» » » Luis Beltràn » $ 1.80; » » » $ 3.50
» » » Choele Choel » » 2.20; » » » $ 4.00
De Choele-Choel á Luis Beltrán 0.70 ctvs.
» » » » Lamarque $ 1.50
» Luis Beltrán » » $ 1.10
» Choele-Choel a la estación del F. C. Sud 0.30 ctvs.
Un policía de servicio, viajs gratis.

CONVECINO:

Se ha dado usted cuenta de la ventaja que significa el

— TELEFONO en CASA? —

Si lo ha pensado, calcule ahora lo que importa con el nuevo servicio de **TELEFONOGRAMAS** facilmente comprobará que resulta tener a un mismo tiempo en casa y a cualquier hora, el **TELEFONO LOCAL** y el **TELEGRAFO NACIONAL**

PIENSE UN MOMENTO Y VERÁ CUANTAS VENTAJAS TIENE EL **Telèfono en casa**

Si aún no lo tiene póngalo!

EMPRESA TELEFONICA

CHOELE-CHOEL é ISLA GRANDE

Hotel "Pomona"

—DE—

ENRIQUE BRILL

— EN EL PUEBLO POMONA —

(Antiguo Paso Peñalva)

El mas bello rincon de la Isla Choele-Choel para pasar el verano, Comodidades para pasajeros y pensionistas

HIGIENE Y CONFORT

BUENA COCINA PRECIOS MÓDICOS

Se recomienda el servicio especial de Fiambres en la casa y a Domicilio

VINO ESPECIAL DE LA COOPERATIVA AGRICOLA COL. CHOELE-CHOEL LTDA.

Cerveza a $ 0,80 la botella

Pomona — Paso Peñalva

Se vende:

Por liquidación

1 Esquiladora "Lister"

Tratar con

Marcial Mazorriaga

Darwin F. C. S.

SE ALQUILA

Una casa con todas las comodidades para negocio y familia

Salón con estantería, mostrador y zótano. Tres habitaciones cocina, despensa y demás de pendencias.

Tratar con su dueño

EMILIO BRIGULIO

CHOELE CHOEL F. C. SUD

Zapatería "EL MODELO"

DE **Vicente Nebreda**

He recibido las últimas novedades en calzados para la próxima temporada, toda una revelación de buen gusto.

Mis precios son siempre los mas bajos dentro de su calidad.

Gran surtido de zapatos finos para señoras en cueros de víbora colores marrón y azul, en gamuza blanca y negra, otros en becerrito blanco con aplicaciones.

Zapatos Bebes muy finos en color rosa blanco y celeste.

Se vende una Máquina de escribir nueva sin uso

Choele-Choel —(o)— F. C. Sud

Gran Farmacia y Drogueria "INGLESA"

JOSÉ BRUNO SANCHEZ

Se trasladó a su nuevo local

Casa Buruchaga

Teléfono No, 5 Choele Choel

Frente al Hotel Argentino

La casa que mas barato vende

Tienda, Ropería y Mercería

- DE B. WAINER -

(Al lado del Hotel Comercio) — RIO COLORADO F. C. S.

Hemos recibido un novedoso surtido para Primavera y Verano

COMPRAMOS

Pieles silvestres, plumas y cerdas

Pagamos los mejores precios

Compras y ventas son al contado

Vendedor ambulante entre Rio Colorado y Conesa Santiago Choy (hijo)

Casa "DARWIN"

RAMOS GENERALES

PANADERIA MECANICA FRUTOS DEL PAÍS

L. MOHEDANO È HIJO

(Sucesores de Marcial Mazorriaga)

Agente de la Nafta **"WICO"**

y demas productos de la WEST INDIA OIL COMPANY

Darwin — —:—:— F. C. S.